

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2014/293/ОВППС НА СЪВЕТА

от 15 април 2014 година

за подписване и сключване на споразумение между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария за участие на Конфедерация Швейцария във военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Mali)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 от него, във връзка с член 218, параграфи 5 и 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 8, параграф 3 от Решение 2013/34/ОВППС на Съвета от 17 януари 2013 г. за военна мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Mali) ⁽¹⁾ подробните условия за участието на трети държави са предмет на споразумения, които се сключват съгласно член 37 от Договора за Европейския съюз и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (2) На 10 февруари 2014 г. Съветът прие решение за разрешаване на започването на преговори за споразумение за участие между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария във връзка с участието на Конфедерация Швейцария във военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Mali) („споразумението“).
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария за участие на Конфедерация Швейцария във военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Mali) се одобрява от името на Съюза.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето (лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението, с което да бъде обвързан Съюзът.

⁽¹⁾ OBL 14, 18.1.2013 г., стр. 19.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 15 април 2014 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON
